

Nhân mùa Lễ.

Giáng Sinh và Tết
đông lịch, tôi và
tất cả các cháu xin
kính chúc Cố và
quý. quyền được hưởng
một mùa Giáng Sinh
vui vẻ và một năm mới
An Khang Thịnh Vượng.

Chúc Bà Chủ tịch, B/S Văn, B/S Minh Châu
Giáng Sinh an Bình, Năm mới an Khang
Thịnh Vượng, Minh Châu và Văn Thanh Công trong
Mọi việc, viết lá Văn Sang năm tới sẽ được như cũ
như thường gọi, tha hồ mà chọn lựa.

Dec, 2000 - Merry Christmas
to all...
And especially to you!

Lưu Ba và
Cora Drip



Wishing you a Christmas

filled with all the things

that make this season special.

*Kính chúc chi và bảo quyền Năm 2001
1chúng An Vạn Hạnh.*

*Vũ Văn Quý
và gia đình*

Noel 2000

Mến chúc bà và gia đình luôn
mùa xuân bình vui với nhau bên nhà,
và trong năm mới 1992 Nhân Thân, được
bình an, mạnh khỏe và như cũ may
mắn. Chúc bà Thọ lộc như xưa thấy
lời trong nếp lăm phúc thiện, giúp đỡ
báo quốc ngoại sang Mỹ.

Mến chào bà và gia đình may mắn
chuyến Tây du cho vui -
Ngô Văn Tâm

Cherief 12/91

6. Ủy ban nhân dân TP. HCM
The People's Committee of
Hochiminh City

Народная администрация
города Хошимина

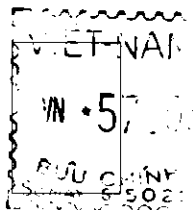
Cộng đồng như

Nhôm dịp lễ

Giống Sinh và năm mới,
thường chúc cũng và
quý - quýn dân đảo
mức khỏe, vạn sự như ý,
vạn sự đều may mắn.

Thường nhớ
tạo
Hieu

NHÀ XUẤT BẢN VĂN HÓA DÂN TỘC - HÀ NỘI



Mrs Tho Minh Thuc

7813 MARTHAS LANE

FALLS CHURCH

VA 22043

U.S.A

Noël '97

kính gửi Bác và các anh chị,

Hope Santa brings you
all your favorite things.

Merry Christmas

kính chúc bác cùng gia quyến
hưởng một mùa Giáng Sinh thật
ấm áp và may mắn năm mới sẽ
may mắn đến bác thật nhiều ơn lành
của Đấng Trời.

Các cháu

Phong, Châm, Hải-Anh, Kim-Anh

Nhớ bác vui lòng chuyển lại hộp thư
này cho ông Michael.

Mến gửi Chi Thọ
và Gia đình



As you ring out the old year,
and ring in the new,
may everything wonderful
bring joy to you

Happy Holidays

Chúc chi một năm Giáng Sinh vui vẻ và
thịnh vượng 1998 hoàn toàn hạnh phúc.

Jean Pierre & Josephine Vu
Noël 1997

*Deep in December,
It's nice to remember
special people like you!*

Merry Christmas

Kính chúc Gia đình cô, Hoàng
một mùa Giáng Sinh vui vẻ và
Năm mới, An Khang - Thịnh Vượng
con
Nguyệt

Quảng Sinh

1997.

Wishing you

all the season's best!

Hình Chúc Di Bay cùng
Quý Nguyên nhiên sức khỏe
trong năm mới đạt được
nhiên thắng lợi.

Gia đình Con, Lộc & Tuyết
Cư-Tý.

THO -

La la la la



Merry Christmas

& Happy
New Year -

Love
Barbara
McQuinn

Thân chue' chie' m' cne' chieu' auy' gia' quyen'
Mua' Giáng Sinh' Hanh' phuc' m' mui' ve'
Năm' Nh' 98' vne' m' nien' y'.

gia' di'p' Ng^o - v - Ng^u.

Ng^o năm 98' chie' co' vacation' nhieu' day', Tuan' de' vane' be'
ste' co' di'p' hep' ton' chie' - "long time no see".

Ng^o

MERRY CHRISTMAS

and every good wish for a bright and

HAPPY NEW YEAR.

Kính Chúc Lễ ra mắt bạn
Mùa Giáng Sinh và Năm Mới 1998 từ Hạnh Viên

Khang An, Vạn Phước

Lưu ý bạn 

Em chúc Chi và gia đình
Chúc mùa Giáng Sinh an
Lành và một năm mới an
1chàng.

Em
Uran



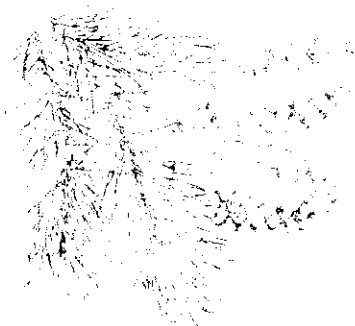
Stringing the lights up
and trimming the tree,
Making it look
just as bright as can be—
Getting ready for Christmas
is such fun to do—
Hope it's especially
happy for you!

Thương chúc Bô và các cháu
vui vẻ trong Mùa Giáng Sinh
và năm mới Mậu Dần 1998
an lành hạnh phúc.

Gia đình Trần Văn Liễn
Dec. 97

Merry Christmas
Happy New Year -

May the peace and
joy of the holiday season
be with you throughout
the coming year.



"Christmas

is a special time
for thinking of those
who mean so much."

TUCSON. DEC. 10. 97

Cô Thù

Nhân dịp giáng sinh và năm mới,
sợ, tên, mắ con và tu con
chúc cô và gia đình trước đây
hỉ như ý. An Khang và Thịnh
Vượng.

Còn

Williams

TB. Khi nào cô có dịp xuống Phoenix
cô ghé thăm má con và tu con
chỉ, tu con cũng má, mua thêm
ăn nhà 3° trên đó.

Somehow the Christmas season,
More than any time of year,
Is time for thinking of the ones
We always hold most dear,
That's why so many
Special thoughts,
So many wishes, too,
Come with this Christmas greeting
Meant especially for you!

Merry Christmas

Giáng sinh 97 - Năm mới 98.

Kính chúc Cô Bảy và chị Minh Châu
một mùa Giáng sinh vui vẻ, lành ý,
một năm mới an lành, thịnh vượng.

KIM CHÌ - BÙU NGUYỄN

over the snow,
pine trees

over the pines,
white clouds

over the clouds,
the breath of God

whispering.
peace be unto you

Kính chúc Chi rừ Bảo Quýên
Một Mùa Giáng Sinh Tươi Vui
và Một năm Mới Thịnh Phát
Khương An.

Vũ Văn Quý

Houston 15.12.97



Greetings and all best wishes
for Christmas and the New Year

Thân chúc Chi và gia đình một Mùa
Giáng Sinh + Năm Mới Vạn điều tốt lành.

THUỐC + TUYẾT

12/97



Em THƠ về cái cháu mến

Hope Santa brings
right to your door
Everything you're
wishing for.

Merry Christmas

Happy New Year

Mãi chúc em và các cháu
an. Khang, hạnh. phúc và thành
đạt trong năm mới 1998

Ông Phạm Văn Linh
(99)

Merry Christmas
and
Happy New Year



REFUGEE CENTER
VIETNAMESE AMERICAN ASSOCIATION
3121 N. OLDSSEN
OKLAHOMA CITY, OK 73118

Thohung



May the sights and sounds
of the holiday season
bring you much happiness.

Chúc chị và các cháu một mùa
trăng sáng vui vẻ và một năm Mới
An Khang & Thịnh Vượng

Dec. 12, 1977

Bùi Hòp & Gratiel

May Happiness brighten
your Holidays
and remain with you throughout
the New Year

12.12.97

Kính chúc Di Thò và quý quyến
một mùa Giáng Sinh hạnh phúc,
vui vẻ và một năm mới vạn sự
như ý.

Kính,
Nga và Charlie

Thưa anh

Tháng 8/97 anh và em đang học ở trường, em
gặp anh ở trường. Rồi anh và em đi chơi
ở trường anh thấy anh ở trường anh ở trường anh
Rất thích anh. Anh phải học Thưa anh anh anh
gặp anh anh?

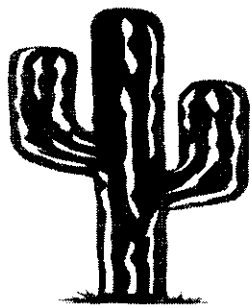
Tôi và anh anh anh anh anh anh anh anh anh
anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh
anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh
anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh

Thưa anh anh anh anh anh anh anh anh anh
anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh
anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh
anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh anh

anh



May the hope that shines at Christmas
light your way throughout the year



George & Mina Goldberg

951 W. Orange Grove Rd. #6103

Tucson AZ 85704

TEL: 520/575-8770 FAX 520/575-6045

**With our Best Wishes
for a Happy Holiday
and a Peaceful New Year**



Dear Tho

I have left the Department
of State and am now living
in Arizona - with the luxury
of having an address that will
remain valid for a while. Since
we worked together, I have been
assigned in Brasilia, in Rio, and in
Auckland, N.Z. I hope that your
good work continues successfully.

Here in Tucson, my eyes are
becoming adapted to a very different
kind of scenery that measures time
in different ways - with Sahara
cactuses that grow their first arm
when they reach 75 years of age.
With all good wishes for

Regards,

Mina

1997.